

Cycle  
du film  
interculturel  
jeudi 19 mai 2011

**Vous êtes  
servis**  
Un documentaire  
de **Jorge LEON**  
(en sa présence)



précédé de  
**L'envers de  
l'Europe**  
Un film  
d'animation  
de **Caméra  
Enfants Admis**

Les projections seront suivies d'un échange sur le thème :  
**La traite des êtres humains**  
Animé par Eric ZANARDI



Organisé par le **CRIPeL**  
en collaboration avec le **CEDEM**  
et les **Territoires de la Mémoire**

Notre prochain rendez-vous :

Le mardi 14 juin : Mariages et migrations

cripel



# Vous êtes servis

Un documentaire de Jorge LEON  
(en sa présence)

Un lieu, un lieu unique, une école, quelque part en Indonésie, sur l'île de Java.

Une école parmi d'autres où des femmes enseignent à d'autres plus jeunes, comment servir et obéir à des maîtres. Autrement dit, comment, au plus près de la servitude, devenir des bonnes à tout faire, taillable et corvéables à merci, futures marchandises humaines, vouées à l'exportation vers les nantis des émirats du golfe, de Taiwan ou d'ailleurs. Autour de l'école, quelques hommes, sorte d'agents spécialisés en force de travail servile, entreprennent et conseillent ces jeunes femmes, leur faisant miroiter des salaires élevés et un avenir pour elles et leur famille délivrée de la précarité.



Le documentaire est parsemé de la lecture d'extraits de lettres envoyées par les exilées à leurs familles. Des lettres poignantes, qui montrent de manière éloquente l'envers du paradis promis par les recruteurs. Horaires interminables, caprices des employeurs, humiliations, charges de travail ingérables,... ce sont des femmes épuisées et désespérées qui écrivent à leurs familles.

Jorge LEON a partagé la vie de ces jeunes femmes pendant les quelques six mois de leur apprentissage en domesticité. Il les a filmées au plus près de leur quotidien, trouvant une justesse de ton et d'approche faite d'empathie et de pudeur.

Dans son regard, pas d'apitoiement, pas de jugement, mais une rare lucidité faite de chaleur et de présence et qui se traduit dans sa façon si particulière de saisir la fragilité, la fatigue des corps pour mieux nous rendre les tremblements d'une âme, les hésitations d'une conscience.

précédé du film d'animation

## L'envers de l'Europe

de Caméra Enfants Admis

*Les projections seront suivies d'un échange sur le thème :*

*La traite des êtres-humains  
animé par Eric ZANARDI*

### Intervenants :

**Christian MULDER**, Directeur de l'asbl SURYA

**Catherine COLLIGNON**, Parquet de Liège, première substitute en charge de la traite des être humains

**Jean Luc DRION**, Police judiciaire locale de Liège- Section mœurs et proxénétisme

**Jorge LEON**, Réalisateur du documentaire « Vous êtes servis »

18h00 : Accueil sandwich

18h45 : Présentation des films

19h00 : Projection de L'envers de l'Europe

19h15 : Projection de Vous êtes servis

Aux Territoires de la mémoire  
Boulevard d'Avroy, 86  
4000 Liège

PAF : 2€ (entrée - sandwich et boissons - verre de clôture)

Places limitées, réservation obligatoire  
auprès de Sylvie Résimont : 04/220 01 17